

Zeitschrift: Jahresbericht / Schweizerisches Landesmuseum Zürich
Herausgeber: Schweizerisches Landesmuseum Zürich
Band: 73 (1964)

Rubrik: Résumé du rapport annuel pour 1964

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RÉSUMÉ DU RAPPORT ANNUEL POUR 1964

Musée et public

Les plans pour une transformation de l'exposition sont à l'étude. En attendant leur réalisation, il faut se contenter pour l'instant de modifications de détail. Cette année, de tels réaménagements partiels ont été exécutés dans les secteurs suivants: sculpture romane; salle d'apparat du colonel Lochmann, XVII^e siècle; horlogerie; costumes du XIX^e siècle, avec deux grandes vitrines consacrées à l'habillement féminin de la fin du siècle; cellier; collection de l'époque de La Tène.

153 840 personnes ont visité le musée et son exposition annexe de céramique du XVIII^e siècle à la Meise. L'entrée gratuite semble avoir des répercussions réjouissantes sur les ventes de cartes postales (27 300), de diapositives en couleurs (1500), de guides sommaires en allemand, français et anglais (3000) et des autres publications illustrées (960). Le musée a organisé 59 visites guidées et une dizaine de conférences. Le film en couleurs, tourné par la Condor-Film et destiné à faire de la propagande pour le musée, sous le titre «Rencontres», a rencontré un écho très favorable auprès du public et de la presse. Il a remporté déjà un bon nombre de prix en Suisse et à l'étranger.

Le musée a publié comme de coutume la «Revue suisse d'art et d'archéologie» et prépare deux grands catalogues exhaustifs des collections des étains et des sculptures sur bois du moyen âge.

Collection

Parmi les nouvelles acquisitions, dont les nombreuses illustrations montrent l'intérêt et la variété, relevons un groupe de très belles poteries de l'âge du bronze, trouvées par des plongeurs dans le lac de Zurich, un atelier complet pour l'exploitation de pierre ollaire et la fabrication de récipients divers en cette matière, un lit d'apparat du XVII^e siècle, d'origine thurgovienne, une petite montre à la boîte de cristal de roche taillé, œuvre du genevois Jean Rousseau et une horloge de table en forme d'église, signée par Abraham Louis Tissot à La Chaux-de-Fonds. Le musée a pu acquérir à l'étranger une magnifique aiguière en vermeil, timbrée aux armes de Johann Jodocus Singisen, abbé de Muri (1596–1644), œuvre dont seule une copie était restée en Suisse. Un crédit spécial du Conseil fédéral a permis de participer à une vente aux enchères de monnaies qui eut lieu à Lucerne, où le musée a pu s'assurer une série de pièces uniques, d'un intérêt exceptionnel. Signalons, enfin, parmi les dons que le musée a eu le plaisir de recevoir, la collection presque complète des monnaies et médailles en or et en argent émises par la Principauté du Liechtenstein, cadeau de la fondation de la famille von Matt, et une grande collection de sceaux neuchâtelois, cadeau de M. Léon Jéquier.

La constante évolution des ateliers de conservation se heurte au manque de place dont le musée souffre depuis des dizaines d'années. Des ateliers nouveaux ont été ouverts, d'autres réaménagés ou dotés de personnel supplémentaire, en particulier dans les secteurs de la céramique préhistorique, des métaux de la période historique, des drapeaux et uniformes.

L'installation des collections d'étude pour le matériel préhistorique

dans des armoires métalliques selon le système *Compactus* est en voie d'achèvement. Il en va de même pour les collections de textiles et pour les sceaux. D'autres groupes, comme les objets de ferronnerie, les armes, ou le mobilier sont encore en plein travail.

Recherche

Les équipes du musée ont procédé aux fouilles suivantes: station néolithique d'Egolzwil 4 (Lucerne); station du mésolithique tardif de Niederhasli (Zurich); tombes de l'âge du fer à Tamins (Grisons); vestiges d'un pont romain en bois à Anet (Berne). L'examen méthodique du champ de bataille de Morgarten à l'aide d'électromagnétomètres n'a pas encore permis de localiser l'endroit exact où les Suisses ont fait dévaler leurs fameux blocs de pierre sur l'armée autrichienne.

Pour l'étude et le développement des méthodes de conservation, le musée possède son propre laboratoire chimique-physique. Cette année, les recherches y ont porté entre autres sur le traitement des métaux ferreux fortement corrodés par un séjour prolongé dans le sol et sur la conservation des drapeaux anciens.

On notera également le rapport consacré à la reconstruction d'un retable de la fin du XV^e siècle qui illustre quelques-uns des aspects du travail des conservateurs.

Problèmes actuels

La ville de Zurich a exprimé le désir d'être dégagée de ses obligations d'entretien des bâtiments du musée. En 1891, la ville avait offert le terrain nécessaire, puis financé la construction et l'aménagement du musée. Elle s'est chargée depuis de son entretien et a investi de grosses sommes dans les nombreuses transformations. Par contre, il ne lui a pas été possible de donner suite aux divers projets d'agrandissement élaborés dès avant la première guerre mondiale, si bien que le musée se trouve aujourd'hui terriblement à l'étroit dans ses murs de 1898. Il en résulte une situation précaire tant pour l'exposition, les collections d'étude, les ateliers de conservation et l'administration. La direction est consciente du fait qu'un assainissement du musée, nécessitant la construction d'une annexe pour l'exposition et de nouveaux bâtiments pour les collections d'étude et les ateliers dépasse largement les obligations d'entretien contractées par la ville de Zurich à la fin du siècle passé. Des pourparlers sont actuellement en cours entre la ville et la Confédération. Souhaitons qu'une solution valable soit trouvée aussi vite que possible, afin d'assurer au musée national les moyens nécessaires à la réalisation complète de sa tâche.